

FRONT AXLE / VORDERACHSE / OŚ PRZEDNIA



Supplied parts:

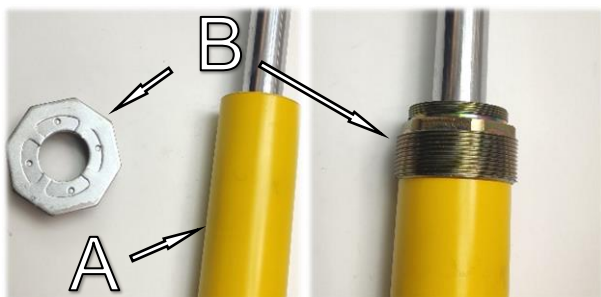
1. MTS Technik coil over
2. Strut cartridge locking nut
3. Adjustment block
4. MTS Technik cartridge shock absorber

Im Satz enthaltene Elemente:

1. MTS Technik Schraubenfeder
2. Federbein cartridge Kontermutter
3. Höhenverstellung
4. MTS Technik cartridge Stoßdämpfer

Elementy dostarczone w zestawie:

1. Sprężyna MTS Technik
2. Nakrętka blokująca wkład amortyzatora
3. Regulacja
4. Wkład amortyzatora



Please note:

- A. Dismantle the original shock absorber and install the MTS Technik shock absorber.
- B. Change original strut cartridge locking nut to MTS Technik adapter.
- C. Mount the adjustment block on the top of the strut.

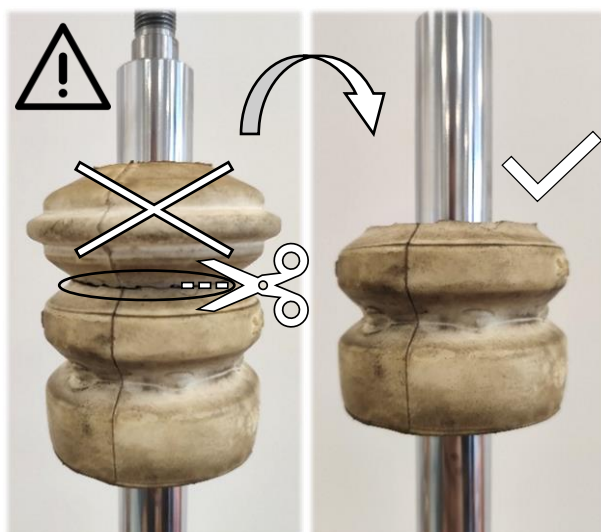
Bitte beachten:

- A. Der originale Stoßdämpfereinsatz sollte entfernt werden und mit dem MTS Technik Stoßdämpfereinsatz umgetauscht werden.
- B. Die originale Sicherungsmutter des Stoßdämpfereinsatzes in der Säule sollte durch die MTS Technik Mutter ersetzt werden.
- C. Die Einstellung sollte oben auf der Säule festgeschraubt werden.



Należy zwrócić uwagę:

- A. Zdemontuj oryginalny wkład amortyzatora i zastosuj wkład MTS Technik.
- B. Oryginalną nakrętkę blokującą kartridż w kolumnie wymień na nakrętkę MTS Technik.
- C. Przykręć regulację na szczycie kolumny.



Please note:

- D. The bump stop shall be shortened as shown in the picture.

Bitte beachten:

- D. Kürzen Sie den Anschlagpuffer wie in der Abbildung gezeigt.

Należy zwrócić uwagę:

- D. Skrócić odbój tak jak pokazano na zdjęciu.

FRONT AXLE / VORDERACHSE / OŚ PRZEDNIA



Use the following OEM strut parts:

- E. Strut mount with bearing
- F. Upper spring seat

Von der OEM Stoßdämpfersäule werden folgende Elemente verwendet:

- E. Domlager
- F. Oberer Federteller

Przekładamy z kolumny seryjnej (OEM):

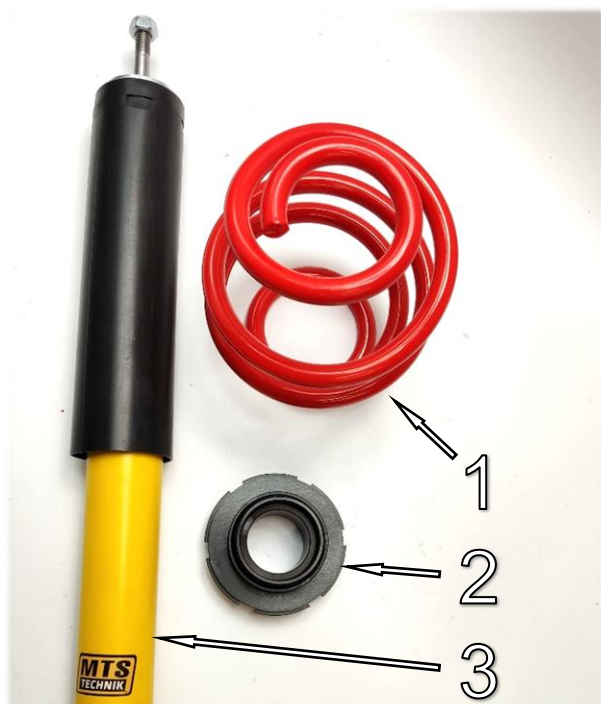
- E. Poduszka gumowo-metalowa z łożyskiem
- F. Górne osadzenie sprężyny

During the installation of suspension set the clearance between tire/rim and suspension strut shall be checked. The minimum allowed gap is 5mm (0,2 inch). Otherwise use certified wheel spacers.

Während der Montage sollte der Abstand zwischen Felge/Reifen und dem Stoßdämpfer kontrolliert werden. Der erlaubte Minimalabstand beträgt 5mm (0,2 inch). In anderen Fällen sollten zugelassene Distanzscheiben verwendet werden.

Podczas montażu zawieszenia należy skontrolować odległość felgi/opony od kolumny amortyzatora. Minimalny dozwolony odstęp to 5mm (0,2 inch). W innym przypadku, zastosować certyfikowane dystanse.

REAR AXLE / HINTERACHSE / OŚ TYLNA



Supplied parts:

1. MTS Technik coil spring
2. Adjustment block
3. MTS Technik shock absorber

Im Satz enthaltene Elemente:

1. MTS Technik Schraubenfeder
2. Höhenverstellung
3. MTS Technik Stoßdämpfer

Elementy dostarczone w zestawie:

1. Sprężyna MTS Technik
2. Regulacja
3. Amortyzator MTS Technik



Use the following OEM strut parts:

- A. Upper shock absorber mount

Von der OEM Stoßdämpfersäule werden folgende Elemente verwendet:

- A. Stoßdämpferbefestigung

Przekładamy z kolumny seryjnej (OEM):

- A. Górne mocowanie amortyzatora

Please note:

- B. Install adjustment block between body and the top of the spring, without OEM upper rubber seat. Remove bottom spring seat.
- C. Use OEM upper spring seat between swingarm and spring.
- D. Piston rod tightening torque is 25Nm (18ft-lb).

Bitte beachten:

- B. Mitgelieferte Höhenverstellung sollte zwischen Karosserie und der oberen Feder montiert werden.
- C. Am unteren Ende der Feder wird der originale Gummifederteller verwendet. Entfernen Sie den unteren Federsitz.
- D. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 25Nm (18ft-lb).

Należy zwrócić uwagę:

- B. Regulacja montowana między karoserią a górną częścią sprężyny, bez gumowego oryginalnego osadzenia.
- C. Górne oryginalne osadzenie sprężyny zastosować między wahaczem a sprężyną. Dolne usunąć.
- D. Moment dokręcania górnej nakrętki amortyzatora to 25Nm (18ft-lb).

REMAINING SUSPENSION PARTS INSTALLATION (NOT SHOWN IN THE PICTURES) SHALL BE EXECUTED ACCORDING TO CAR MANUFACTURER RECOMMENDATION, MANUAL OR STANDARDS.

DIE ART UND WEISE UND DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DER SONSTIGEN ELEMENTE DER FEDERUNG MIT DER KAROSSERIE SOLLTE DEN EMPFEHLUNGEN DES PRODUZENTEN ENTSPRECHEND BEIBEHALTEN WERDEN.

ZACHOWAĆ SPOSÓB ORAZ KOLEJNOŚĆ MONTAŻU POZOSTAŁYCH ELEMENTÓW ZAWIESZENIA DO KAROSERII ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA.